

Prot. U. 67/23



TRIBUNALE DI SORVEGLIANZA DI BOLOGNA

Ordine di servizio n. 11/23

La presidente ff

Preso atto che gli istituti penitenziari di Parma con nota del 21.02.2023 hanno comunicato di essere impossibilitati, causa l'elevato numero di traduzioni previste per il giorno 23.02.2023 presso diverse sedi giudiziarie e presidi sanitari, di tradurre presso l'Aula Bunker della locale casa circondariale i detenuti che hanno il diritto di presenziare di persona; evidenziato che non appare ipotizzabile un rinvio integrale dell'udienza essendo i ruoli delle udienze successive ormai già prossimi alla saturazione; considerato che l'art. 678 comma 3.2 cpp prevede che la traduzione vada disposta se il detenuto/internato ne faccia richiesta e, in ogni caso, che le persone detenute/internate possono chiedere di partecipare all'udienza tramite collegamento a distanza;

dispone

che la partecipazione all'udienza collegiale del 23.02.2023 in riferimento ai detenuti MBENGUE MOR, GODFREY SALOMON, NUCCIO GIUSEPPE, CIOBANU CRISTI NICOLAE, D'ANTONIO MICHELE C., SIGHINOLFI MATTEO, EL AYOUBI SALAH EDDINE, BOUGANSSA MAROUANE avvenga da remoto tramite collegamento ministeriale.

Formula

Richiesta ai suddetti se prestino o meno il consenso a partecipare alla suddetta udienza da remoto in modo da consentire la trattazione del procedimento.

Dispone

CHE GLI ISTITUTI PENITENZIARI DI PARMA IN RIFERIMENTO AGLI ORARI DI TRATTAZIONE DEI DIVERSI PROCEDIMENTI RISPETTINO L'ORARIO INDICATO NEL DECRETO DI CITAZIONE PER IL COLLEGAMENTO METTENDO, PERTANTO, A DISPOSIZIONE UN ADDETTO IN SALETTA SIN DALLE ORE 09.30

Ci si scusa sentitamente per il disagio.

Bologna, 22.02.2023

Il Presidente ff

Dott.ssa *Manuela Mirandola*



Si trasmetta agli Istituti Penitenziari di Reggio Emilia *Parma*

Si trasmetta al Consiglio dell'Ordine degli Avvocati di Bologna e alla Camera Penale di Bologna



Ministero della Giustizia

DIPARTIMENTO DELL'AMMINISTRAZIONE PENITENZIARIA

Direzione Istituti Penitenziari di Parma

"CAPUANO, MARCHESANO, PATRONE"

- Ufficio Matricola -

Strada Burla, n. 57 - 43122 Parma - tel. 0521-7089

e-mail matricola.cr.parma@giustizia.it - matricola.cr.parma@giustiziacerit.it

Prot. n. 8496 Tit. 3 Fasc. 1 Lett. 8

Riferimento n. _____

del _____ allegati nr. _____

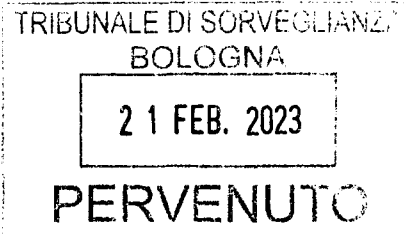
URGENTISSIMO

Parma 21/02/2023

Al Tribunale di Sorveglianza

BOLOGNA

23/2



Oggetto; Udienze fissate per il 23/02/2023

In considerazione che è già prevista l'attivazione con il sistema delle Videoconferenza per detenuti AS/41 Bis ristretti in questi II.PP. per presenziare all'udienza del 23/02/2023 (Proc. 140/23 - 2047/22 - 2878/22 RTS), si chiede di voler valutare l'opportunità di attivare la videoconferenza anche per i detenuti di seguito riportati, che hanno udienza nella medesima giornata presso codesta A.G.:

MS MBENGUE Mor	26/10/97	Parma	Tribunale di Sorveglianza	Bologna	Ud. 23/2/23
MS GODFREY Solomon	07/01/98	Nigeria	Tribunale di Sorveglianza	Bologna	Ud. 23/2/23
MS NUCCIO Giuseppe	03/02/77	Palermo	Tribunale di Sorveglianza	Bologna	Ud. 23/2/23
MS CIOBANU Cristi Nicolae	15/12/78	Romania	Tribunale di Sorveglianza	Bologna	Ud. 23/2/23
MS D'ANTONIO Michele C.	19/10/95	Napoli	Tribunale di Sorveglianza	Bologna	Ud. 23/2/23
MS SIGHINOLFI Matteo	22/01/83	Modena	Tribunale di Sorveglianza	Bologna	Ud. 23/2/23
MS EL AYOUBI Salah Eddine	20/07/92	Marocco	Tribunale di Sorveglianza	Bologna	Ud. 23/2/23
MS BOUGANSSA Marouane	27/11/92	Marocco	Tribunale di Sorveglianza	Bologna	Ud. 23/2/23

Tanto si richiede poiché il locale Nucleo Traduzioni e Piantonamenti il 23 Febbraio P.V. è impegnato anche presso altre aule di Giustizia quali Padova, Pavia Modena, Reggio Emilia e naturalmente Parma, per un totale di 12 detenuti, oltre alle già programmate visite Ospedaliere presso il locale Nosocomio per un totale di 11 Detenuti tra cui detenuti di Categoria AS3 e/o 41 Bis O.P., si comunica altresì che sono Ricoverati presso l'Ospedale locale nr. 6 detenuti tra cui 4 sono fuori dal Repartino detentivo che comportano un numeroso impegno di personale di Polizia Penitenziaria.

Per quanto sopra si resta in attesa di determinazioni, segnalando che questa Direzione, vista la numerosa programmazione di traduzioni per il giorno 23 p.v. ha una esigua forza di personale di Polizia Penitenziaria che potrebbe non assicurare tutti gli impegni.

Su delega del Direttore
il Responsabile Ufficio Matricola
Ispettore Superiore Risucci Domenico